

TEMPERSTA

TEMPESTA



4 SEDIA • CHAIR • CHAISE • STUHL



10 POLTRONCINA • SMALL ARMCHAIR • CHAISE AVEC BRAS • ARMSTUHL



16 POLTRONA E TAVOLINO • ARMCHAIR AND SMALL TABLE • FAUTEUIL ET PETITE TABLE • SESSEL UND TISCH



22 SGABELLO • STOOL • TABOURET • HOCKER



24 CHAISE LONGUE • CHAISE-LONGUE • CHAISE-LONGUE • CHAISELONGUE



26 TAVOLI • TABLES • TABLES • TISCHE

TEMPESTA

design PEPE TANZI

Una struttura in acciaio perfettamente ergonomica, stilisticamente elegante espressa nelle varianti: sedia, poltroncina, poltrona, sgabello, chaise-longue. La lamina in acciaio inossidabile è tempestata di fori svasati che simulano la presenza di gocce d'acqua. Tutti i prodotti sono leggeri e facilmente impilabili, perfino la poltrona e la chaise longue. Fanno parte della collezione anche alcuni tavoli, impilabili e non, in diverse dimensioni e forme (rotonda e quadrata). Scegliendo le giuste finiture, questi articoli d'arredo possono essere utilizzati all'aperto.

A perfectly ergonomic and tasteful frame in stainless steel. It is available in the following versions: chair, small armchair, armchair, stool, chaise longue. Seat and back are in stainless steel strewn with countersunk holes simulating water drops. All the products are light and easily stackable, even the armchair and the chaise longue. This collection features some tables (stackable and non-stackable) with different dimensions and shapes (round and square). By choosing the right finishing these pieces of furniture can be used outdoor as well.

Le châssis en acier inoxydable, la forme ergonomique, le style élégante, disponible dans les versions: chaise, chaise avec bras, fauteuil, tabouret, chaise-longue. Siège et dossier sont constellés de trous emboutis qui simulent la présence de gouttes d'eau. Tous les produits sont légers et empilables, même le fauteuil et la chaise-longue. Dans cette collection il y a aussi des tables (empilables et non), avec dimensions et formes (ronde et carré) différentes. En choisissant la finition correcte, il est possible d'utiliser ces éléments d'ameublement à l'extérieur aussi.

Die ergonomische Struktur aus Stahl und der elegante Stil in den Varianten: Stuhl, Armstuhl, Sessel, Hocker, Chaiselongue. Die versenkten Rundlöcher in den rostfreien Edelstahlblechen simulieren Wassertropfen nach einem Gewitter. Alle Produkte sind leicht und einfach stapelbar, sogar der Sessel und die Chaiselongue. In derselben Kollektion gibt es auch Tische (teilweise stapelbar) in verschiedenen Abmessungen. Diese Artikel können auch im Freien benutzt werden.





SEDIA • CHAIR • CHAISE • STUHL

Nell'immagine, sedia impilabile TEMPESTA.
Lo schienale ed il sedile sono elastici e si
adattano alle forme del corpo.
La finitura proposta è in acciaio inox AISI
430 lucido.

Picture showing a stackable chair TEMPESTA.
Seat and back are flexible and fit perfectly
the shape of the body.
The finishing suggested here is polished
Stainless Steel AISI 430.

Image : chaise empilable TEMPESTA. Siège
et dossier sont flexibles et s'adaptent à la
perfection à toute silhouette.
La finition proposée ici est acier inoxydable
AISI 430 poli.

In der Abbildung: stapelbarer Stuhl
TEMPESTA aus Edelstahl 1.4016. Die
Rückenlehne und die Sitzfläche sind
elastisch und gleichen sich dem Körper an.













POLTRONCINA • SMALL ARMCHAIR • CHAISE AVEC BRAS • ARMSTUHL

La poltroncina impilabile unisce all'eleganza della sedia il confort degli elementi tipici della poltrona.
La finitura proposta è in acciaio inox AISI 430 lucido.

The small stackable armchair combines the elegance of the chair with the typical comfort of an armchair.
The finishing shown here is polished Stainless Steel AISI 430.

La chaise avec bras empilable combine l'élégance de la chaise avec le confort caractéristique d'un fauteuil.
La version proposée est réalisée en acier inoxydable 430 poli.

Der stapelbare Armstuhl aus Edelstahl 1.4016 bietet außer der Eleganz des Stuhls die typische Bequemlichkeit eines Sessels.













POLTRONA E TAVOLINO • ARMCHAIR AND SMALL TABLE • FAUTEUIL ET PETITE TABLE • SESSEL UND TISCH

La linea TEMPESTA si completa di poltrona e tavolino studiati per i momenti di relax. La finitura proposta è in acciaio inox AISI 430 lucido.

An armchair and a small table complete our TEMPESTA line, for moments of pure relaxation.

Both items shown in the picture are made of polished Stainless Steel AISI 430.

Le fauteuil et la petite table, étudiés pour les moments de détente, complètent la ligne TEMPESTA.

Les deux articles sont réalisés en acier inoxydable AISI 430 poli.

Aus der Kollektion TEMPESTA: Sessel und Tisch für Ihre Momente von Relax. Ausführung der abgebildeten Teile in Edelstahl 1.4016.













SGABELLO • STOOL • TABOURET • HOCKER

Simpatico ed indispensabile per banconi e penisole, lo sgabello è studiato per soddisfare le esigenze di comodità delle cucine moderne.

La finitura proposta è in acciaio inox AISI 430 lucido.

Pleasant and indispensable for your home bar and your kitchen, this stool has been designed to satisfy the need of comfort in modern interiors.

The finishing suggested here is polished Stainless Steel AISI 430.

Sympathique et indispensable pour bars et plans de travail, le tabouret est conçu pour satisfaire les besoins de confort dans la cuisine moderne.

La finition proposée ici est acier inoxydable AISI 430 poli.

Dieser sympathische Hocker, unentbehrlich für Ihre Homebar oder Küche, verbindet Eleganz mit Funktionalität. Ausführung der abgebildeten Teile in Edelstahl 1.4016.







CHAISE LONGUE • CHAISE-LONGUE • CHAISE-LONGUE • CHAISELONGUE

La chaise longue impilabile TEMPESTA consente una comoda posizione di riposo grazie alle diverse inclinazioni delle parti della struttura.

La finitura proposta è in acciaio inox AISI 430 lucido.

The stackable chaise longue TEMPESTA allows a comfortable resting position thanks to the different inclinations of the frame.

The finishing suggested here is polished Stainless Steel AISI 430.

La chaise-longue empilable TEMPESTA permet une position de repos confortable grâce aux inclinaisons différentes du dossier.

La finition proposée ici est acier inoxydable AISI 430 poli.

Auf dieser stapelbaren Chaiselongue TEMPESTA kann dank der regelbaren Höhe der Rückenlehne jedermann seine bequemste Position finden. Ausführung der abgebildeten Teile in Edelstahl 1.4016.







TAVOLI • TABLES • TABLES • TISCHE

I tavoli TEMPESTA sono realizzati con struttura in tubolare di acciaio. Rotondi o quadrati, sono disponibili con piano in acciaio forato o in cristallo temperato acidato.

La finitura proposta è in acciaio inox AISI 430 lucido.

The frame of the tables TEMPESTA is made from tubular stainless steel. Round or square, they are available with a top in perforated stainless steel or frosted tempered glass.

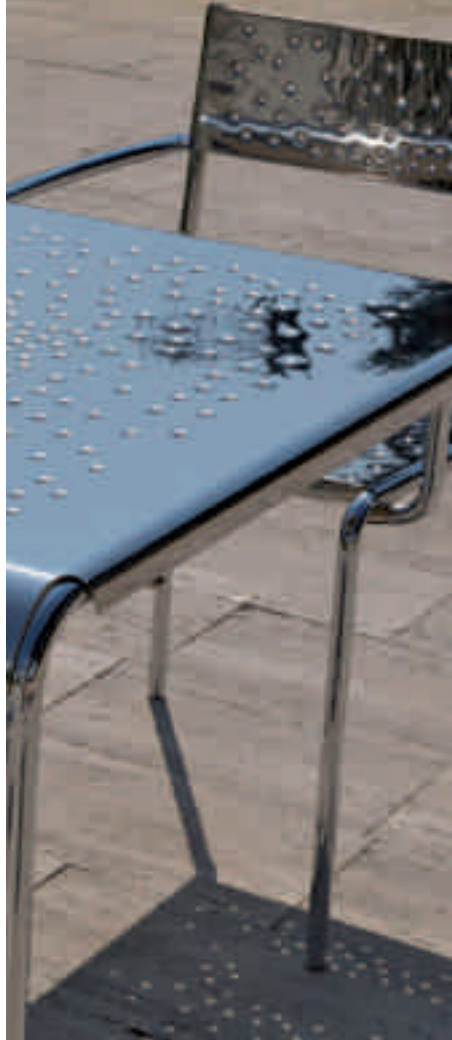
The finishing suggested here is polished Stainless Steel AISI 430.

Les tables TEMPESTA sont réalisés avec un châssis en tubulaire d'acier. Ronds ou carrés, ils sont disponibles avec dessus en acier inoxydable perforé ou en verre trempé dépoli à l'acide.

La finition proposée ici est acier inoxydable AISI 430 poli.

Die Struktur der Tische der Kollektion TEMPESTA ist aus Stahlrohren hergestellt. Die Tischfläche kann rund oder quadratisch, aus gelochtem Edelstahl oder gebeiztem Sekuritglass angeboten werden. Ausführung der abgebildeten Teile in Edelstahl 1.4016.









Telaio:
- Cromato (per interni)
- Verniciato silver con trattamento (per esterni)
Schienale e seduta:
- Acciaio inox
AISI 430 BA lucido
Dimensioni:
48 x 52 x 78 cm
Altezza seduta: 46 cm

Frame:
- Chromium-plated
(for indoor use)
- Painted silver with treatment (for outdoor use)
Seat and back:
- Stainless Steel
AISI 430 BA polished
Dimensions:
48 x 52 x 78 cm
Height of the seat: 46 cm

Châssis:
- Chromé (pour intérieur)
- Verni silver avec traitement (pour extérieur)
Siège et dossier:
- Acier inoxydable
AISI 430 BA poli
Dimensions:
48 x 52 x 78 cm
Hauteur du siège: 46cm

Struktur:
- Verchromt (für Innenräume)
- Silberlackiert und behandelt (für Garten)
Sitzfläche und Rückenlehne:
- Edelstahl 1.4016, glänzend
Abmessungen:
48 x 52 x 78 cm
Höhe der Sitzfläche: 46 cm



Telaio:
- Cromato (per interni)
- Verniciato silver con trattamento (per esterni)
Schienale e seduta:
- Acciaio inox
AISI 430 BA lucido
Dimensioni:
57 x 52 x 78 cm
Altezza seduta: 46 cm
Altezza braccioli: 65 cm

Frame:
- Chromium-plated
(for indoor use)
- Painted silver with treatment (for outdoor use)
Seat and back:
- Stainless Steel
AISI 430 BA polished
Dimensions:
57 x 52 x 78 cm
Height of the seat: 46 cm
Height of the arms: 65 cm

Châssis:
- Chromé (pour intérieur)
- Verni silver avec traitement (pour extérieur)
Siège et dossier:
- Acier inoxydable
AISI 430 BA poli
Dimensions:
57 x 52 x 78 cm
Hauteur du siège: 46 cm
Hauteur des bras: 65 cm

Struktur:
- Verchromt (für Innenräume)
- Silberlackiert und behandelt (für Garten)
Sitzfläche und Rückenlehne:
- Edelstahl 1.4016, glänzend
Abmessungen:
57 x 52 x 78 cm
Höhe der Sitzfläche: 46 cm
Höhe der Armlehnen: 65 cm



Telaio:
- Cromato (per interni)
- Verniciato silver con trattamento (per esterni)
Schienale e seduta:
- Acciaio inox
AISI 430 BA lucido
Dimensioni:
57 x 52 x 78 cm
Altezza seduta: 46 cm
Altezza braccioli: 65 cm

Frame:
- Chromium-plated
(for indoor use)
- Painted silver with treatment (for outdoor use)
Seat and back:
- Stainless Steel
AISI 430 BA polished
Dimensions:
57 x 52 x 78 cm
Height of the seat: 46 cm
Height of the arms: 65 cm

Châssis:
- Chromé (pour intérieur)
- Verni silver avec traitement (pour extérieur)
Siège et dossier:
- Acier inoxydable
AISI 430 BA poli
Dimensions:
57 x 52 x 78 cm
Hauteur du siège: 46 cm
Hauteur des bras: 65 cm

Struktur:
- Verchromt (für Innenräume)
- Silberlackiert und behandelt (für Garten)
Sitzfläche und Rückenlehne:
- Edelstahl 1.4016, glänzend
Abmessungen:
57 x 52 x 78 cm
Höhe der Sitzfläche: 46 cm
Höhe der Armlehnen: 65 cm



Telaio:
- Cromato (per interni)
- Verniciato silver con trattamento (per esterni)
Schienale e seduta:
- Acciaio inox
AISI 430 BA lucido
Dimensioni:
65 x 68 x 68 cm
Altezza seduta:
40 cm max / 33 cm min
Altezza braccioli: 51 cm

Frame:
- Chromium-plated
(for indoor use)
- Painted silver with treatment (for outdoor use)
Seat and back:
- Stainless Steel
AISI 430 BA polished
Dimensions:
65 x 68 x 68 cm
Height of the seat:
40 cm max / 33 cm min
Height of the arms: 51 cm

Châssis:
- Chromé (pour intérieur)
- Verni silver avec traitement (pour extérieur)
Siège et dossier:
- Acier inoxydable
AISI 430 BA poli
Dimensions:
65 x 68 x 68 cm
Hauteur du siège:
40 cm max / 33 cm min
Hauteur des bras: 51 cm

Struktur:
- Verchromt (für Innenräume)
- Silberlackiert und behandelt (für Garten)
Sitzfläche und Rückenlehne:
- Edelstahl 1.4016, glänzend
Abmessungen:
65 x 68 x 68 cm
Höhe der Sitzfläche: 40 cm
maximum/33 cm minimum
Höhe der Armlehnen: 51 cm



Telaio:
- Cromato (per interni)
- Verniciato silver con trattamento (per esterni)
Schienale e seduta:
- Acciaio inox
AISI 430 BA lucido
Dimensioni:
48 x 52 x 93 cm
Altezza seduta: 61 cm

Frame:
- Chromium-plated
(for indoor use)
- Painted silver with treatment (for outdoor use)
Seat and back:
- Stainless Steel
AISI 430 BA polished
Dimensions:
48 x 52 x 93 cm
Height of the seat: 61 cm

Châssis:
- Chromé (pour intérieur)
- Verni silver avec traitement (pour extérieur)
Siège et dossier:
- Acier inoxydable
AISI 430 BA poli
Dimensions:
48 x 52 x 93 cm
Hauteur du siège: 61 cm

Struktur:
- Verchromt (für Innenräume)
- Silberlackiert und behandelt (für Garten)
Sitzfläche und Rückenlehne:
- Edelstahl 1.4016, glänzend
Abmessungen:
48 x 52 x 93 cm
Höhe der Sitzfläche: 61 cm



Telaio:
- Cromato (per interni)
- Verniciato silver con trattamento (per esterni)
Schienale e seduta:
- Acciaio inox
AISI 430 BA lucido
Dimensioni:
55 x 160 x 64 cm

Frame:
- Chromium-plated
(for indoor use)
- Painted silver with treatment (for outdoor use)
Seat and back:
- Stainless Steel
AISI 430 BA polished
Dimensions:
55 x 160 x 64 cm

Châssis:
- Chromé (pour intérieur)
- Verni silver avec traitement (pour extérieur)
Siège et dossier:
- Acier inoxydable
AISI 430 BA poli
Dimensions:
55 x 160 x 64 cm

Struktur:
- Verchromt (für Innenräume)
- Silberlackiert und behandelt (für Garten)
Sitzfläche und Rückenlehne:
- Edelstahl 1.4016, glänzend
Abmessungen:
55 x 160 x 64 cm

Telaio:
 - Cromato (per interni)
 - Verniciato silver con
 trattamento (per esterni)
 Ripiano:
 - Acciaio inox
 AISI 430 BA lucido
 Dimensioni:
 53 x 53 x 45 cm

Frame:
 - Chromium-plated
 (for indoor use)
 - Painted silver with
 treatment (for outdoor use)
 Top:
 - Stainless Steel
 AISI 430 BA polished
 Dimensions:
 53 x 53 x 45 cm

Châssis:
 - Chromé (pour intérieur)
 - Verni silver avec traitement
 (pour extérieur)
 Dessus:
 - Acier inoxydable
 AISI 430 BA poli
 Dimensions:
 53 x 53 x 45 cm

Struktur:
 - Verchromt (für Innenräume)
 - Silberlackiert und
 behandelt (für Garten)
 Tischfläche:
 - Edelstahl 1.4016, glänzend
 Abmessungen:
 53 x 53 x 45 cm

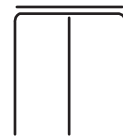


Telaio:
 - Cromato (per interni)
 - Verniciato silver con
 trattamento (per esterni)
 Ripiano:
 - Acciaio inox
 AISI 430 BA lucido
 Dimensioni:
 62 x 62 x 70 cm
 Ripiano (Ø): 60 cm

Frame:
 - Chromium-plated
 (for indoor use)
 - Painted silver with
 treatment (for outdoor use)
 Top:
 - Stainless Steel
 AISI 430 BA polished
 Dimensions:
 62 x 62 x 70 cm
 Top (Ø): 60 cm

Châssis:
 - Chromé (pour intérieur)
 - Verni silver avec traitement
 (pour extérieur)
 Dessus:
 - Acier inoxydable
 AISI 430 BA poli
 Dimensions:
 62 x 62 x 70 cm
 Dessus (Ø): 60 cm

Struktur:
 - Verchromt (für Innenräume)
 - Silberlackiert und
 behandelt (für Garten)
 Tischfläche:
 - Edelstahl 1.4016, glänzend
 Abmessungen:
 62 x 62 x 70 cm
 Durchmesser (Ø): 60 cm

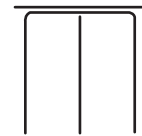


Telaio:
 - Cromato (per interni)
 - Verniciato silver con
 trattamento (per esterni)
 Ripiano:
 - Cristallo temperato acidato
 Dimensioni:
 62 x 62 x 70 cm
 Ripiano (Ø): 60 cm

Frame:
 - Chromium-plated
 (for indoor use)
 - Painted silver with
 treatment (for outdoor use)
 Top:
 - Frosted tempered glass
 Dimensions:
 62 x 62 x 70 cm
 Top (Ø): 60 cm

Châssis:
 - Chromé (pour intérieur)
 - Verni silver avec traitement
 (pour extérieur)
 Dessus:
 - Verre trempé dépoli à l'acide
 Dimensions:
 62 x 62 x 70 cm
 Dessus (Ø): 60 cm

Struktur:
 - Verchromt (für Innenräume)
 - Silberlackiert und behandelt (für
 Garten)
 Tischfläche:
 - Gebeiztes Sekuritglas
 Abmessungen:
 62 x 62 x 70 cm
 Durchmesser (Ø): 60 cm

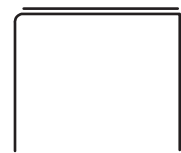


Telaio:
 - Cromato (per interni)
 - Verniciato silver con
 trattamento (per esterni)
 Ripiano:
 - Acciaio inox
 AISI 430 BA lucido
 Dimensioni:
 90 x 83 x 70 cm

Frame:
 - Chromium-plated
 (for indoor use)
 - Painted silver with
 treatment (for outdoor use)
 Top:
 - Stainless Steel
 AISI 430 BA polished
 Dimensions:
 90 x 83 x 70 cm

Châssis:
 - Chromé (pour intérieur)
 - Verni silver avec traitement
 (pour extérieur)
 Dessus:
 - Acier inoxydable
 AISI 430 BA poli
 Dimensions:
 90 x 83 x 70 cm

Struktur:
 - Verchromt (für Innenräume)
 - Silberlackiert und
 behandelt (für Garten)
 Tischfläche:
 - Edelstahl 1.4016, glänzend
 Abmessungen:
 90 x 83 x 70 cm



Telaio:
 - Cromato (per interni)
 - Verniciato silver con
 trattamento (per esterni)
 Ripiano:
 - Cristallo temperato acidato
 Dimensioni:
 90 x 83 x 70 cm

Frame:
 - Chromium-plated
 (for indoor use)
 - Painted silver with
 treatment (for outdoor use)
 Top:
 - Frosted tempered glass
 Dimensions:
 90 x 83 x 70 cm

Châssis:
 - Chromé (pour intérieur)
 - Verni silver avec traitement
 (pour extérieur)
 Dessus:
 - Verre trempé dépoli à l'acide
 Dimensions:
 90 x 83 x 70 cm

Struktur:
 - Verchromt (für Innenräume)
 - Silberlackiert und
 behandelt (für Garten)
 Tischfläche:
 - Gebeiztes Sekuritglas
 Abmessungen:
 90 x 83 x 70 cm



CATALOGO TEMPESTA GRAEPEL HIGH TECH 2012

©

grafica

Antonietta Tanzi

fotografie

Enrico Colzani

Vincenzo Graepel

stampa

Arti Grafiche Castello (MN)

